Ίωάννου Β

Ό πρεσβύτερος ἐκλεκτῆ¹ κυρίᾳ² καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς, οὓς ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν 1 ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ μόνος, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν, διὰ 2 τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα: ἔσται 3 μεθ' ἡμῶν χάρις, ἔλεος,³ εἰρήνη παρὰ θεοῦ πατρός, καὶ παρὰ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρός, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπη.

Έχάρην λίαν ότι εὕρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν ἀληθείᾳ, καθὼς 4 ἐντολὴν ἐλάβομεν παρὰ τοῦ πατρός. Καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, κυρία, οὐχ ὡς ἐντολὴν 5 γράφων σοι καινήν, ἀλλὰ ἣν εἴχομεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. Καὶ 6 αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολή, καθὼς ἡκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῆ περιπατῆτε. Ὅτι πολλοὶ 7

https://biblicaltext.com

 $^{^{1}}$ ἐκλεκτός, chosen, elect. 2 κυρία, ας, ή, lady, mistress. 3 ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. 4 λίαν, greatly, very. 5 καινός, new, fresh.

Τωάννου B 1:8

πλάνοι¹ εἰσῆλθον εἰς τὸν κόσμον, οἱ μὴ ὁμολογοῦντες² Ἰησοῦν χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί. Οὖτός ἐστιν ὁ πλάνος¹ καὶ ὁ ἀντίχριστος.³ Βλέπετε 8 ἑαυτούς, ἴνα μὴ ἀπολέσωμεν ἃ εἰργασάμεθα,⁴ ἀλλὰ μισθὸν⁵ πλήρη⁶ ἀπολάβωμεν.⁻ Πᾶς ὁ παραβαίνων⁶ καὶ μὴ μένων ἐν τῆ διδαχῆ˚ τοῦ χριστοῦ, 9 θεὸν οὐκ ἔχει: ὁ μένων ἐν τῆ διδαχῆ˚ τοῦ χριστοῦ, οὖτος καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἰὸν ἔχει. Εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς, καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν˚ οὐ φέρει, μὴ 10 λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε: ὁ γὰρ λέγων αὐτῷ 11 χαίρειν κοινωνεῖ¹⁰ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.

Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν, οὐκ ἐβουλήθην¹¹ διὰ χάρτου¹² καὶ μέλανος:¹³ ἀλλὰ 12 ἐλπίζω¹⁴ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ἦ πεπληρωμένη. Ἀσπάζεταί σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς¹⁵ σου τῆς ἐκλεκτῆς.¹⁶ Ἀμήν. 13

2 https://biblicaltext.com

¹ πλάνος, deceiver, misleading. ² ὁμολογέω, confess, profess. ³ ἀντίχριστος, ου, ὁ, antichrist. ⁴ ἐργάζομαι, work, word. ⁵ μισθός, οῦ, ὁ, wages, reward. ⁶ πλήρης, full. ⁷ ἀπολαμβάνω, receive from, get back. ⁸ παραβαίνω, go aside, transgress. ⁹ διδαχή, ῆς, ἡ, teaching, instruction. ¹⁰ κοινωνέω, have a share of, share. ¹¹ βούλομαι, wish, will. ¹² χάρτης, ου, ὁ, papyrus, sheet of paper. ¹³ μέλαν, ink. ¹⁴ ἐλπίζω, hope, hope for. ¹⁵ ἀδελφή, ῆς, ἡ, sister. ¹⁶ ἐκλεκτός, chosen, elect.